Организация Объединенных Наций A/77/424

Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
18 November 2022
Russian
Original: English

Семьдесят седьмая сессия
Пункт 86 повестки дня

Право трансграничных водоносных горизонтов

Доклад Шестого комитета

Докладчик: г-жа Сара Захира **Рухама** (Малайзия)

I. Введение

1. Пункт, озаглавленный «Право трансграничных водоносных горизонтов», был включен в предварительную повестку дня семьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 74/193 Ассамблеи от 18 декабря 2019 года.

2. На своем 3-м пленарном заседании 16 сентября 2022 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его на рассмотрение Шестому комитету.

3. Шестой комитет рассматривал этот пункт на своих 18, 19, 34 и 35-м заседаниях 19 и 20 октября и 7 и 10 ноября 2022 года. Мнения представителей, которые выступили в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах[1].

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.6/77/L.12

4. На 34-м заседании 7 ноября представитель Израиля от имени Бюро внесла на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Право трансграничных водоносных горизонтов» (A/C.6/77/L.12).

5. На 35-м заседании 10 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.6/77/L.12 без голосования (см. п. 7).

6. После принятия проекта резолюции с заявлением в порядке разъяснения позиции выступил представитель Бразилии.

[1] A/C.6/77/SR.18, A/C.6/77/SR.19, A/C.6/77/SR.34 и A/C.6/77/SR.35.

Просьба отправить на вторичную переработку

III. Рекомендация Шестого комитета

7. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Право трансграничных водоносных горизонтов

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 63/124 от 11 декабря 2008 года, 66/104 от 9 декабря 2011 года, 68/118 от 16 декабря 2013 года, 71/150 от 13 декабря 2016 года и 74/193 от 18 декабря 2019 года,

отмечая важнейшее значение темы о праве трансграничных водоносных горизонтов в отношениях между государствами и необходимость разумного и эффективного управления трансграничными водоносными горизонтами, жизненно важным природным ресурсом, посредством международного сотрудничества в интересах нынешнего и грядущего поколений,

отмечая также тот факт, что положения проектов статей о праве трансграничных водоносных горизонтов были учтены в соответствующих документах, таких как Соглашение по водоносному горизонту Гуарани, подписанное между Аргентиной, Бразилией, Парагваем и Уругваем 2 августа 2010 года, и Типовые положения о трансграничных грунтовых водах, принятые шестым Совещанием Сторон Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер 29 ноября 2012 года,

признавая, что в число целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[1] входит обеспечение наличия и рационального использования водных ресурсов и санитарии для всех,

принимая к сведению итоговый документ Группы высокого уровня по водным ресурсам[2],

высоко оценивая усилия, предпринятые Межправительственной гидрологической программой Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и направленные на то, чтобы государства-члены уделяли больше внимания проектам статей о праве трансграничных водоносных горизонтов[3] и углубляли свое понимание этих проектов статей, в частности путем организации серии учебных курсов по вопросу о применении этих проектов статей, а также составления реестра и проведения оценки мировых систем трансграничных водоносных горизонтов,

подчеркивая непреходящее значение кодификации и прогрессивного развития международного права, о которых говорится в пункте 1 a) статьи 13 Устава Организации Объединенных Наций,

[1] Резолюция 70/1.

[2] High-level Panel on Water, “Making every drop count: an agenda for water action” (14 March 2018).

[3] Резолюция 68/118, приложение.

отмечая комментарии правительств и обсуждение этой темы в Шестом комитете на шестьдесят третьей, шестьдесят шестой, шестьдесят восьмой, семьдесят первой, семьдесят четвертой и семьдесят седьмой сессиях Генеральной Ассамблеи[4],

1. *предлагает* вниманию правительств проекты статей о праве трансграничных водоносных горизонтов, содержащиеся в приложении к ее резолюции 68/118, в качестве ориентира при разработке двусторонних или региональных соглашений и договоренностей, касающихся надлежащего управления трансграничными водоносными горизонтами;

2. *рекомендует* Межправительственной гидрологической программе Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры продолжать вносить свой вклад посредством оказания дальнейшей научно-технической помощи с согласия государства-получателя и в рамках своего мандата;

3. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей восемьдесят первой сессии пункт, озаглавленный «Право трансграничных водоносных горизонтов».

[4] См. A/C.6/63/SR.16, A/C.6/63/SR.17, A/C.6/63/SR.18, A/C.6/63/SR.19 и A/C.6/63/SR.26; A/C.6/66/SR.16 и A/C.6/66/SR.29; A/C.6/68/SR.16 и A/C.6/68/SR.29; A/C.6/71/SR.18, A/C.6/71/SR.19 и A/C.6/71/SR.33; A/C.6/74/SR.21; и A/C.6/77/SR.18, A/C.6/77/SR.19, A/C.6/77/SR.34 и A/C.6/77/SR.35. См. также A/66/116, A/66/116/Add.1 и A/68/172.